



## Fête de quartier transfrontalière dans l'Eurodistrict

### **Les quartiers Port du Rhin et Kehl-Kreuzmatt ont célébré leur première fête de quartier franco-allemande avec des habitants de part et d'autre du Rhin et un programme haut en couleurs**

*Kehl, 8 juillet 2019* – Le Centre socio-culturel Au-delà des Ponts et la Gemeinwesenarbeit Kehl-Kreuzmatt ont organisé le week-end dernier, avec le soutien de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, leur première fête de quartier transfrontalière. Les habitants de part et d'autre de la frontière étaient invités à participer aux célébrations, qui se sont déroulées le samedi 6 juillet Place de l'Hippodrome à Strasbourg et le dimanche 7 juillet autour de la Villa RiWa à Kehl. Pour la première fois, les organisateurs des deux quartiers voisins se sont rapprochés pour placer les habitants au centre des festivités, mais aussi pour les impliquer directement dans l'organisation de la fête et ainsi les mettre en contact les uns avec les autres, au-delà de la frontière.

Le résultat fut un programme franco-allemand haut en couleurs, avec des animations communes (concerts, défilé de mode), des dégustations de produits préparés et vendus par les habitants des deux quartiers (salades de fruits, tartes flambées), un marché aux puces, une tombola pour les enfants, un tournoi de pétanque, de baby-foot, des ateliers de maquillage etc. Les deux jours, les enfants de la crèche Kreuzmatt sont venus danser, tandis que les élèves de l'école primaire Josef-Guggenmos de Kehl ont chanté avec leurs camarades français des chants dans plusieurs langues. Lors des défilés de mode franco-allemands, les mannequins ont présenté des vêtements et accessoires fabriqués par les couturières allemandes et françaises des deux quartiers. Des groupes de musique et DJs des deux quartiers ont à leur tour assuré l'ambiance musicale.

Lors de leurs mots d'accueil, Roland Ries, Président de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau et maire de Strasbourg et Toni Vetrano, membre du Conseil de l'Eurodistrict et maire de Kehl, ont par ailleurs souligné l'importance de ce partenariat pour le développement urbain des deux quartiers voisins. En effet, la fête transfrontalière est née au cours du projet Interreg trinational « MARGE » (2017-2019), grâce auquel les responsables du travail social du Port du Rhin et de la Kreuzmatt échangent depuis 2017 avec leurs collègues allemands, français et suisses, sur leurs expériences de travail respectives et les possibilités de coopération entre les quartiers marginalisés dans le Rhin Supérieur.

Au-delà d'un soutien financier à hauteur de 15 000 € sur les trois ans (5 000 € par an), l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau est l'un des partenaires du projet Interreg et a joué un rôle clé dans la coordination préalable des acteurs allemands et français pour l'organisation de la fête de quartier. Mettre les acteurs locaux et habitants autour de la table, par-delà les barrières nationales, linguistiques ou culturelles, a permis d'offrir aux deux quartiers un événement commun unique en son genre.

### **Le projet « MARGE »**

- Projet Interreg trinational (2017-2019) pour la mise en réseaux des quartiers marginalisés dans le Rhin Supérieur
- Les porteurs de projet : École Supérieure Européenne de l'Intervention Sociale (ESEIS) Strasbourg ; Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) Bâle ; Katholische Hochschule (KH) Freiburg
- Les quartiers impliqués :
  - \* en FR : les quartiers Meinau-Neuhof et Port du Rhin à Strasbourg et la ville de Saverne
  - \* en DE : les quartiers Kehl-Kreuzmatt, Freiburg-Haslach et Freiburg-Weingarten
  - \* en CH : les quartiers Basel Klybeck-Kleinhüningen ainsi que les communes de Pratteln et Suhr.
- L'objectif : échanges réguliers entre responsables des programmes de développement social urbain et de l'intégration sociale, recensement de bonnes pratiques et techniques innovantes et leurs transferts dans les neuf quartiers, création d'une formation trinationale à destination des professionnels des administrations et de l'intervention sociale
- L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau participe avec 15 000 € sur les trois ans au projet. Il est partenaire organisationnel du projet pour la coordination des événements de lancement et de clôture ainsi que pour la fête de quartier transfrontalière.

#### Contact presse :

Katrin Neuss

*Responsable presse et communication*

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)



## **Grenzüberschreitendes Stadtteilstfest im Eurodistrikt**

### **Kehl-Kreuzmatt und Port du Rhin feierten gemeinsam mit Einwohnern von beiden Seiten des Rheins ihr erstes deutsch-französisches Stadtteilstfest**

*Kehl, 8. Juli 2019* – Vergangenes Wochenende luden die Gemeinwesenarbeit Kehl-Kreuzmatt und das Stadtteilzentrum „Au-delà des Ponts“ mit Unterstützung des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau zu ihrem ersten grenzüberschreitenden Stadtteilstfest. Gefeierte wurde jeweils ab 14 Uhr am Samstag, 6. Juli, auf dem Place de l’Hippodrome in Straßburg und am Sonntag, 7. Juli, auf Kehler Seite rund um die Villa RiWa. Dabei war es den Veranstaltern daran gelegen, die Stadtviertelbewohner beiderseits des Rheins in den Mittelpunkt zu stellen und sie, getreu dem Motto „von Einwohnern für Einwohner“, aktiv in die Feier einzubinden und grenzüberschreitend zu vernetzen. So entstand ein buntes deutsch-französisches Programm mit verschiedenen Spiel- und Verköstigungsangeboten, Tombola und Flohmarkt. Kinder der Kindertageseinrichtung Kreuzmatt und der Josef-Guggenmos-Grundschule sangen zur Eröffnung mit ihren französischen Altersgenossen mehrsprachige Lieder. Models aus Straßburg und Kehl präsentierten bei einer Modenschau an beiden Tagen Kleidung und Accessoires, die von deutschen und französischen Näherinnen beider Stadtviertel gemeinsam angefertigt wurden. Musikgruppen und DJs beider Viertel sorgen für eine gute musikalische Unterhaltung.

Roland Ries, Eurodistrikt-Präsident und Oberbürgermeister von Straßburg und Toni Vetrano, Eurodistrikt-Ratsmitglied und Oberbürgermeister von Kehl, betonten bei ihren Grußworten auch die stadtentwicklerische Bedeutung des Schulterchlusses der beiden Quatiere über den Rhein. So entstand das grenzüberschreitende Stadtteilstfest im Rahmen des trinationalen INTERREG-Projekts „MARGE“, bei dem sich die Verantwortlichen der Stadtteilarbeit aus Port du Rhin und Kehl-Kreuzmatt seit 2017 mit deutschen, französischen und Schweizer Kollegen über Möglichkeiten der Vernetzung von benachteiligten Stadtquartieren im Oberrheingebiet und ihre jeweiligen Praxiserfahrungen austauschen.

Neben einer finanziellen Unterstützung in Höhe von 15.000 (5.000 € pro Jahr) ist der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau auch organisatorischer Partner des dreijährigen INTERREG-Projekts und hatte im Vorfeld maßgeblich die Koordination zwischen den deutschen und französischen Organisatoren des Stadtteilstfestes übernommen.

### **Projektinformation „MARGE“**

- Trinationales INTERREG-Projekt (2017-2019) zur Vernetzung benachteiligter Stadtviertel am Oberrhein.
- Projektträger: École Supérieure Européenne de l'Intervention Sociale (ESEIS) Straßburg; Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) Basel; Katholische Hochschule (KH) Freiburg
- Beteiligte Stadtviertel:
  - \* in FR: Quartiere Meinau-Neuhof und Port du Rhin in Straßburg sowie die Stadt Saverne
  - \* in DE: Quartiere Kehl-Kreuzmatt, Freiburg-Haslach und Freiburg-Weingarten
  - \* in CH: Quartier Basel Klybeck-Kleinhüningen sowie die Kommunen Pratteln und Suhr.
- Ansatz: Austausch der Verantwortlichen sozialer Stadtentwicklung und sozialer Integration, gemeinsame Feldforschung, Transfer innovativer Maßnahmen in je ein anderes Quartier, Entwicklung eines trinationalen Weiterentwicklungsangebots im Bereich Sozialer Stadtentwicklung.
- Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau beteiligt sich über drei Jahre mit insg. 15.000 € an dem Projekt. Er ist zudem organisatorischer Partner für die Koordination der Auftakt- und Abschlussveranstaltung und des grenzüberschreitenden Stadtteilstests.

#### Pressekontakt:

Katrin Neuss

*Referentin für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit*

+49 (0)7851-899 75 15

[katrin.neuss@eurodistrict.eu](mailto:katrin.neuss@eurodistrict.eu)